

出國進修報告書

<p>一、進修 目的及內 容概述</p>	<p>本次進修以針對藝術行政管理進行進修及舞蹈教育推廣交流作為主要計畫目標，將其所學所得之進修經驗，內化轉至台灣可行之相關行動方案。</p> <p>藝術行政管理進修於 2022 年 2 月至 9 月止，計畫者擔任 2022 年愛丁堡藝穗節台灣季論壇之實習生，自籌備、規劃至結案，全程參與。並於 8 月 14-16 日至愛丁堡協助活動辦理日。而舞蹈教育教學推廣對話，則以 Middlesex University 中的 the Centre for Research into Creation in the Performing Arts (ResCen) 研究中心之中心主任 Christopher Bannerman 教授為主要研究老師，計畫者在此擔任參訪研究者，於各相關工作者進行對話。</p> <p>進修時間如下：2022 年 8 月 10 日至 2022 年 12 月 21 日。</p> <p>進修地點：</p> <ol style="list-style-type: none">1) 主要進修地點：愛丁堡藝穗節、ResCen 研究中心2) 次要參與地點：Sadlers Wells、線上課程。
<p>二、進修 心得：(至 少 2000 字)</p>	<p>此計畫源於 2020 年，是我第一次以研究參訪者角色踏入歐洲，且進入研究中心 ResCen，與研究中心行政 Pei Li 進修相關藝術行政管理與籌備及進行舞蹈教育推廣上的討論。抵達的初期，我先以旁觀者角色參與研究中心與日本合作的樂齡計畫會議，聆聽當下進度，及找尋合適切入點，並規劃下一步的補助申請。同時間，我亦與研究中心主任 Christopher Bannerman 教授（同時為該校舞蹈學院院長）對話，交流舞蹈教學社會化之相關經驗。</p> <p>然而，新冠肺炎蔓延至全球，抵達倫敦一個半月後的我，先是被告知需取消所有會議及課程待在家中，而後，便是整個倫敦像是時間凍結般的凝結，所有的一切皆暫停，街道上開始人群變少，警察在附近巡邏著提醒社交距離，地鐵一個接一個的關閉消毒。在種種情況之下，我申請了計畫暫停，在倫敦的住所等待著返回台灣的班機，進修計畫在此先按下暫停鍵。雖然當時僅停留一個多月時間，但因每週與教授開會兩次的頻率，使我對於舞蹈在臺灣社會上的廣度與深度影響產生了好奇。也因為這一場疫情使我擁有了多出來的兩年時間，將教學面向進行擴展深度研究、盤點這兩年來舞蹈對於臺灣社會及國際的影響力，進而得出結論：藝術行政經理人們趁著台灣的『正常化』優勢，將國內表演藝術相關作品轉型為數位影像化，在疫情期間大放異彩，國際開始有更多的關注注入臺灣的舞蹈作品；因國藝會的共融計畫與兩廳院的共融推廣，明確表</p>

示除了樂齡外，亦有更多族群需要被關注，樂齡及共融藝術的長期推進，產生作品中的表演者開始有更多不同的族群，可以看到除了專業舞蹈工作者外，亦有許多不同族群在舞台上一同發生化學效應。

時間來至 2022 年初，在英國正式發布一切日常活動皆如期辦理後，我與 Middlesex University 的教授 Christopher Bannerman 再次聯繫，先是以線上會議形式討論這兩年在臺灣及英國的改變，同時針對目前國際現況將進修計畫做些許調整：一、因應人事調動關係，我將改以實習生角色進入愛丁堡藝穗節台灣季論壇，參與籌備至結案一切行政事宜；二、在舞蹈教育教學交流上，則與相關藝術教育工作者（場館、藝術家及舞蹈教育工作者），進行教育推廣之對話，其對話對象包含：Sadlers Wells 的 Company of Elders 專案經理 Elaine Foley 及舞團導演 Simona Scotto、舞蹈藝術治療師 Nikki Kenward、英國當地中學（Dagenham Park Church of England School）舞蹈課程退休教師 Carol Tustanowsky 及 Barrowland Ballet 藝術總監 Natasha Gilmore 六位專業工作領域者個別進行對話；三、我需申請 People Dance 機構之線上課進行舞蹈教育上的進修。

在藝術行政管理進修層面上，我進入「愛丁堡藝穗節台灣季論壇」擔任實習生角色，此角色需先與駐英國代表處文化組進行接洽，確定角色在論壇上的職位後才可進行。當確定之後，我便開始與足跡藝術負責人葉紀紋及獨立藝術經理人許慈茵一同工作此項目。從籌備及篩選講者的過程中，使我的視野更寬廣，對於國際議題在藝術上的連結有更多連結感、釐清臺灣相關藝術作品在國際上的優劣勢，當對話的議題提升至國際對話後，身為藝術經理人必須要有市場的敏銳度能夠及時反映台灣當前狀態，並提出相關作品及推出國內藝術家。更因永續環境議題—減碳足跡，因此論壇不同以往單一的實體或是線上，而是線上實體同步發生，身為行政團隊的我們，需與各講者們及技術團隊敲定時間，進行設備測試，而現場執行中場內場外的對接，線上設備的即時處理，這些都是一大挑戰。

在當時，亦出現許多我們無法避免的問題，如產館行政團隊更替，無法及時提供行銷市場的相關資訊，場館提供的技術團隊不合乎籌備方的需求等，這些都是極度挑戰身為籌備組的應對，如何在等待過程中持續進行論壇的籌備，如何找尋更合適的技術團隊並能夠快速的切進論壇裡。

在這近半年多來的實習及旁觀者的角色，紀紋與慈茵讓我看到非常清楚的分工、討論、規劃、調整、相互協助，不斷循

環的合作無間。實習生角色讓我可以同時能以執行者及旁觀者角色不斷切換，思考若遇到相關問題，會如何處理及給進行下一步對話。

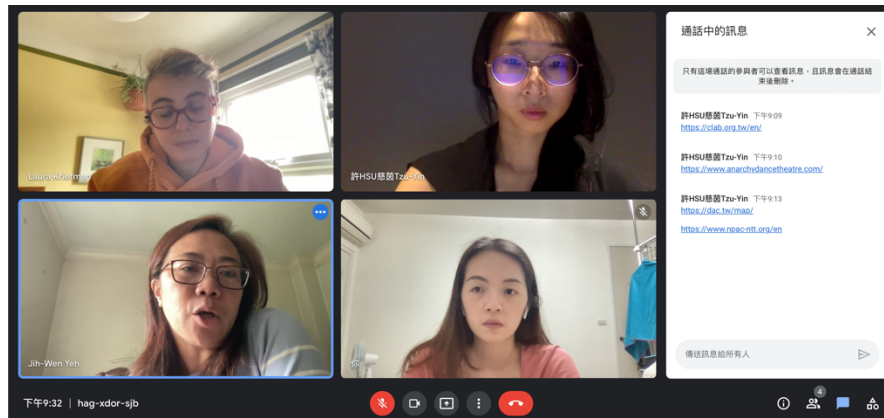
而在舞蹈教育推廣上的對話交流，則是針對因疫情之後的人群狀態、社會結構狀態的改變，與身為在英國的現場舞蹈教學者及幕後籌備者，他們是如何進行下一步規劃及調整。而在臺灣身為舞蹈教育推廣者的我，則是分享在相同議題上如何進行第一現場的實體教學，及完成後所看到的問題。接續再針對各自延續的議題進行更深入的對話交流。

延續於此，自 2022 年 6 月起，我正式進入「臺灣舞蹈生態行動協會」（前身為『舞得聊不無聊』組織）擔任行政籌備組及教育組組員。組織由 23 位舞蹈藝術相關工作者組成，針對臺灣舞蹈生態相關議題進行對話：一、基於實踐的知識分析，建立以討論為主的社群網絡；二、建立友善對話與回應的共學環境，專業知識與職能提升；三、藝術家第二專長實驗室，跨領域多元學習；四、增強目前舞蹈生態的結構體質，建立跨組織互助互信。以此四點做為組織宗旨，辦理對外交流及增能活動。而我則將此旅程所見所聞，轉化為臺灣舞蹈產業的合適行動方案，提高舞蹈公民意識為目標。

同時，2023 年由倫敦、台北及北京五所大學合辦 Arts Cross 計畫，邀請我針對舞蹈教育推廣教育進行發表，及與德國福克旺大學取得初步聯繫，以舞蹈教育推廣相關議題作為課程實驗及國際交流。期望能透過此方式將臺灣的舞蹈教育推廣能進一步在國際上展露頭角。

三、附
錄/照片
(圖說)等

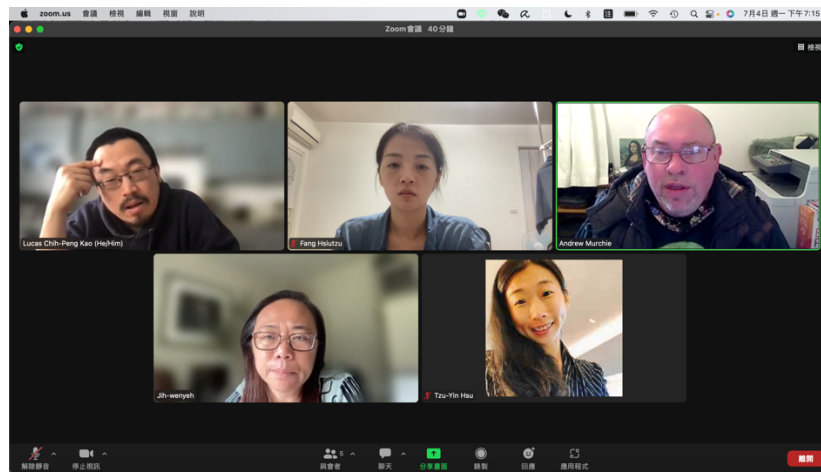
1. 2023.04.13，與講者 Laura 進行線上會議對話。



2. 2022.06.18 與場館 Dance Base 國際行銷 Jade 進行會議



3. 2022.07.04 與技術團隊會議



4. 2022 愛丁堡藝穗節台灣季論壇現場



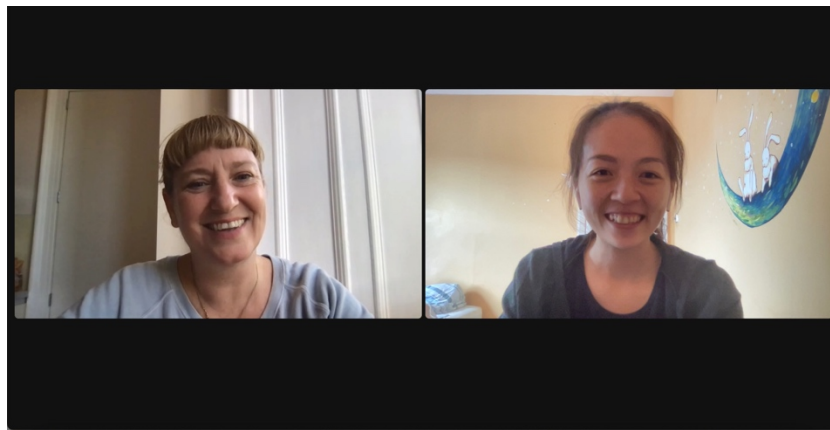


5. 舞蹈教育交流對話及參訪__Company of Elders





6. 舞蹈教育交流對話及參訪__與 Barrowland Ballet 藝術總監
Natasha Gilmore 對話



7. 和 ResCen 研究中心主任 Christopher Bannerman 教授持續保持對話

